

**1912-01-18**

**AFSENDER**

Astrid Warberg-Goldschmidt

**MODTAGER**

Laura Warberg

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Albrecht Warbergs bror - Laura  
Warbergs svoger - var godsforvalter  
på Glorup.

Louise Brønsted og hendes familie  
boede i Birkerød.

Det vides ikke, hvem Hansen var.

Afsendersted:

Malmø

Afsenderinfo (lakstempel, adresse  
m.m.):

Bynavnet er skrevet øverst s. 1

Omtalte personer:

Bodild Branner

Frits Branner

Thora Branner

Alhed Marie Brønsted

Ellen Brønsted

Else Birgitte Brønsted

Johannes Nicolaus Brønsted

Louise Brønsted

Niels Brønsted

Peter Oluf Brønsted

Adam Goldschmidt

Alfred Goldschmidt

Ina Goldschmidt

Johanne Goldschmidt

Alhed Larsen

Johannes Larsen

Christine Mackie

Anna - , pige i huset hos Astrid

Else Warberg

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB2444

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Gave til Østfyns Museer fra en  
efterkommer af Astrid Warberg-  
Goldschmidt

#### DOKUMENTINDHOLD

Astrid synes, det vi være dejligt at rejse sammen. Hun håber, hun kan skaffe pengene.

Astrid har truffet Johanne Goldschmidt, som havde arrangeret træf en dag, hvor Astrid ikke kunne deltage. Johanne ville ikke vise hensyn, når Astrid ikke viste Alfred sådanne. Astrid kunne oplyse, at Alfred selv har bedt om, at Astrid ikke inviterede diverse familiemedlemmer, når han var hjemme.

Astrid har været på flere besøg. Sejlturen hjem var slem. Alfred kom uventet hjem fra Tyskland, og der var ikke mad i huset.

Børnene leger i sneen.

#### TRANSSKRIFTION

Malmø 8 Jan 1912.

Kæreste Mor! Tak for Dit Brev! Hvor er det storartet for Lugge, at Du klarer den vanskelige Situation for hende – men hvor er det opofrende af Dig – saa ideelt Du havde det paa Glorup. Og tænk at Du faar Titte med – men vil Du saa tillige have mig med – hvis jeg aldrig ["aldrig" overstreget] altså kan skaffe de fornødne Kontanter – 200 Kr?

Det vilde jo være festligt at rejse tre i Følge – jeg har rasende Lyst til det så det gir sig vel nok med Pengene! Naar Alfred gav mig 100 ifjor, gør han det vel igen i År, og jeg har 70 i min Bog; når man har et sådant Lyspunkt at se hen til, kan man jo langt lettere bære de øvrige Dages Byrder.

I Lørdags fik jeg Brev fra Tutte, som bad mig komme over til Pølsegil [papir mangler] samme Aften. Jeg rejste Kl 1.15 Traf tilfældig Johanne på Gaden og vi fik snakket en Del sammen; det viste sig, at hun havde arrangeret Familiesammenkomsten herovre den Søndag, da jeg var borte, og hun kunde slet ikke indse "at der var nogen Grund til at vise mig Hensyn – da jeg jo aldrig viste Alfred noget Hensyn!" (!) Jeg inviterede jo altid min Familie, når Alfr. var borte, skønt han dog gerne vilde være sammen med både dem fra Birkerød og Las Og Be – hvad synes Du! Jeg oplyste da, at de nævnte Familier aldrig var bedt, når han var borte – og at han udtrykkelig for de øvriges vedkommende havde anmodet mig om at invitere dem, når han var borte. "Nå – det vidste hun ikke".

Der er jo ikke mere at sige til denne Sag, det hele Forhold er håbløst og uforbederligt. Vil de ikke have noget med mig at gøre, så kan de godt slippe. Gildet hos Tutte var meget velly[papir mangler] – men jeg kendte ingen af Gæsterne, [papir mangler] alle var lokale Notabiliteter. (det Ord ved jeg for Resten ikke hvad betyder) Jeg frøs meget, men diskret. Næste Morgen kunde jeg ikke dy mig for at ringe til Bodild, mens Tutte redte

Senge ovenpå – hun bad mig til Frokost Kl 1. Jeg gik derfor ved 12 Tiden, fulgt af Tutte med lille Frits i Vognen, men det var isnende koldt (Søndag) så de vendte snart om.

Hos Bodild var der varmt og henrivende – jeg tilbragte et Par gennemhyggelige Timer hos dem, og de fortalte om det allesammen. Hos dem er jeg altid nærmere Birkerød og Jer alle, synes jeg. Der er en Ørken mellem Vanløse og Birkerød.

Mornine var lige taget derfra, men hendes Ånd svævede over Stuerne. Jeg tog hjem med 4.45 Båden – et rædsomt Vejr - næsten 2 Timer under [papir mangler] - jeg indtog straks min sædvanlige [papir mangler] på en Feltstol i Gangen lige ved [papir mangler]dgangen til Trappen – der kan jeg [papir mangler] at klare mig.

Tænk så havde Alfred telefoneret om Lørdagen til Anna – var altså kommen fra Tyskland uventet! men Anna kunde da meddele, at her hverken var "Herremad" eller do Kaffe i Huset. Han tog så selv Ost og Kaffe med – og måtte Søndag gå på Hotel for at spise. De andre fik Risengrød og Grønsager. Pengene var sluppen op – og han har strengt forbudt mig at hente hos Hansen el. at tage på Regning. Konsekvensen måtte han den gang selv bære; det var meget passende – og jeg fik da heller ingen Grovheder, da jeg kom hjem.

De Små morer sig med Slædeføret og er friske og fornøjede. Jeg glæder mig til dit næste Brev.

Vi skal vaske i Morgen, det betyder Ubehag, men er jo intet at regne mod Jeres ganske pigeløse Tilværelse. Bare nu lille Lomme er rask igen.

Hilsner til Jer allesammen – Ungerne tumler og leger om Ørerne på mig derfor hænger dette Brev ikke sammen.)

fra Din A.

Malmo' 8 Jan 1812.

Kæreste Mor! Tak for dit Brev.  
Hvor er det skænderet for mig, at  
du klarer den uanskelige Situa-  
tion for hende - men hvor ser det  
afspændende af dig - så ideelt  
du havde det på Karup. Og tank,  
at du får Tulle med - men vil du  
så vilige have mig med, hvis jeg  
~~altså~~ altså kan skaffe de for-  
nødne Kontanter - 200 R?.

Det vilde jo være fint at afregne  
tre i Tölge - jeg har nærende lyst  
til det så det på sig vel nok med  
Penge! Så Alfred gav mig 100 i for,  
90 i min Bøge; når man har et  
sådant Løspunkt at se hen til, kan  
man jo langt lettere bære de  
årlige Dages Byrder.

I Lördags fik jeg Brev fra Tulle, som  
had mig komme over til Tölge.

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

enime aften. Jeg søgte Kl. 1<sup>o</sup> Traf  
befield; Johanne fr. Tiden og vi fik  
snakkes en Del sammen; det vinkte  
sig, at hun havde arrangeret Dan-  
sammenkomsten herom den Søndag  
da jeg var borte, og hun kendte det!  
Ikke mindre, at det var egen Venind  
til at vise mig Klensy. — da jeg  
aldrig viste Alfred noget Klensy. (!)  
Jeg tænkte sig altid min Dan-  
sels Alf. var borte, skint han dog  
gerne vilde være sammen med  
hvide dem fra Birkensid og Søndag  
— hvad siger Du!  
Jeg oplyste da, at de udsunde Dan-  
sels var held, når han var borte  
— og at han indbyrdes for de mange  
vedkommende havde samvirket  
med en al vortere dem, når han var  
borte. "Ja — det vilde tem i Kl."!  
Der er jo ikke mere at sige til  
denne Sag — det hele Drogæld  
er hældt op i fuldendigt.  
"At de ikke havde noget Sam-  
sels, er han de god slippe."

Pæd har Takke som meget vilge  
— men jeg kendte ingen af Pædernes,  
alle var borte. Høbbel-lake  
(det var med 14 for Pædernes ikke  
Ally, der) Jeg har meget — men det  
være Dan-  
sels Samvirket kendte jeg ikke  
men for at sige til Pædernes, men  
Takke reelle Sags omgæng — tem  
had mig til Pædernes Kl. 1. Jeg  
er søgte med 12 Tiden, fulgt af  
Takke med hele Drogæld, Vagnen, men  
det var imende Pædernes (Søndag) so de  
vendte snart om.  
Da Pædernes var der varmt og kold  
— og tilbragte et Par sammen by gylige  
Tiden hos dem, og de fortalte  
om det allsammen. Der, dem  
jeg altid minere Pædernes og jeg  
alle sags jo. Der er en Gæben  
mellem Vagnen og Birkensid  
Mannens, var lige Tøgel Skofa, men  
hendes Ans kuldese one Skens  
Jeg tog hjem med 9<sup>o</sup> 1/2 — et  
Søndag Sags — med en 2 Tiden  
— jeg vilde stikke min sagslige

... på en Deltal i Tungen lige ved  
døren til Trappen - der kan jeg  
bortset klare mig.

Tænk vi havde Alfred telefoneret  
om Søndagen til Anna - var althi  
kommen fra Tyskland urentet! men  
Anna kunde da meddele, at det havde  
været "Skerremad" el. det Kaffe;  
Stuest. Kan top vi selv Ost og Kaffe  
med - og måske Søndag vil vi slæde  
på at spise. De andre fik Risengrød  
og Trøstegodt. Pengene var stuppen af -  
og han har skrevet forbudt mig at  
thende hos slamen el. at tage på  
Rejning. Konsekvensen måtte han  
denne gang selv bære, det var meget  
passende - og jeg fik da heller ingen  
Grovhede da jeg kom hjem.

De små møner sig med Skedeforsat og  
er frække og farvede. Jeg glæder  
mig til dit næste Brev.

Vi skal værke i morgen, det behøver  
Ubeklag, men er jeg indet at regne med  
jæser, gamle julelære Tilværelse. Kan  
vi lille komme i rask igen.

Bliv på det for alle sammen -  
Angene tænker og leg om Drengene (i mig,  
og på hæng alle Brev ikke sandt men)  
på Din A.